



Η διαδικασία της μετάφρασης είναι εξαιρετικά πολύπλοκη και προϋποθέτει τόσο την άριστη γνώση και χειρισμό του σχετικού γλωσσικού συνδυασμού από τον μεταφραστή, όσο του αντικειμένου του κειμένου προς μετάφραση, για την ορθή απόδοση του στη γλώσσα-στόχο.

Τα μεταφραστικά έργα που αναλαμβάνουμε, εκτελούνται από επαγγελματίες και πτυχιούχους μεταφραστές, με στόχο την διασφάλιση της ποιότητας του τελικού, μεταφρασμένου κειμένου.

Συνεπώς, οι χρεώσεις μας αντικατοπτρίζουν το υψηλό επίπεδο ακαδημαϊκών γνώσεων, πρακτικής εμπειρίας και εξειδίκευσης που απαιτούνται για την σωστή διεκπεραίωση της μεταφραστικής εργασίας.

Χρεώσεις:

Επίσημες μεταφράσεις που χρειάζονται πιστοποίηση και ετοιμάζονται από ορκωτό μεταφραστή

Ο λεπτομερής κατάλογος ενδεικτικών χρεώσεων για πιστοποιημένες μεταφράσεις, καταρτίζεται από τον ορκωτό μεταφραστή.

Σημείωση: Με βάση την ισχύουσα νομοθεσία, πιστοποιημένη μετάφραση είναι μετάφραση μόνο προς την ελληνική γλώσσα.

Συνεπώς, για να μπορεί να πιστοποιηθεί μια μετάφραση από τον ορκωτό μεταφραστή, η μετάφραση πρέπει να είναι στην ελληνική γλώσσα.

Για παράδειγμα, για να μπορέσει ένα έγγραφο από τα Αγγλικά να μεταφραστεί και να πιστοποιηθεί

Χρεώσεις ανά σελίδα των 250 λέξεων με τον ΦΠΑ και το χαρτόσημο:

Μετάφραση ανά σελίδα (Απλό περιεχόμενο):

Σύντομη μεταφράσεις:

Εκπαιδευτικά έγγραφα:

Έλεγχος επανέκδοση:

Εξειδικευμένα έγγραφα:

Επίσημα έγγραφα:

Οι χρεώσεις είναι ανά 250 μεταφρασμένες λέξεις και περιλαμβάνουν την αμοιβή μεταφραστή, τον ΦΠΑ και το χαρτόσημο.

Το χαρτόσημο των €2 καταβάλλεται μια φορά ανά μετάφραση, ανεξάρτητα από τον αριθμό των σελίδων.

Τα πριβιλέγια ταξιδιού και η μεταφορά του εγγράφου της μετάφρασης.

Επιπλέον χρεώσεις προκύπτουν από την προετοιμασία πολλαπλών αντιγράφων της μετάφρασης ή

Μεταφράσεις που δεν χρειάζονται πιστοποίηση ορκωτού μεταφραστή ή που χρειάζεται να

Οι μεταφράσεις αυτές μπορούν να πιστοποιηθούν ως επίσημες, διαμέσου ενόρκου δηλώσεως στο Δ

1. Μη εξειδικευμένα κείμενα: €22

Η χρέωση αυτή είναι η ελάχιστη και εφαρμόζεται για την μετάφραση κειμένων με μη εξειδικευμέν

2. Εξειδικευμένα κείμενα: €25

Η χρέωση αυτή είναι η ελάχιστη και εφαρμόζεται για την μετάφραση κειμένων με εξειδικευμένο περιεχόμενο όπως καταστατικά ή

Ανά σελίδα των 250 μεταφρασμένων λέξεων

Γλωσσικός έλεγχος και επιμέλεια κειμένου:

Ελάχιστη χρέωση €10 ανά 250 λέξεις που θα τύχουν επιμέλειας, ανάλογα με την πολυπλοκότητα το

Μεταφραστικές εργασίες για φοιτητές:

Μετάφραση μελετών, ερευνών, πτυχιακών εργασιών κλπ για φοιτητές: Η χρέωση συμφωνείται με

Επιπλέον χρεώσεις

Πέρα από τη χρέωση για τη μετάφραση, επιπλέον χρεώσεις ενδέχεται να προκύψουν εξαιτίας:

- Φωτοτυπιών και ετοιμασίας πολλαπλών αντιγράφων της μετάφρασης
- Ενός μη συνεχούς κειμένου, περίπλοκης μορφής ή παρουσίας του κειμένου που απαιτεί επιπλέον διάθεση χρόνου
- Ενός μη επαρκώς ευανάγνωστου αντιγράφου του κειμένου
- Της ανάγκης διεξαγωγής επιπλέον έρευνας για εντοπισμό ορολογίας
- Εργασίας που απαιτεί προτεραιότητα ή εργασία την οποία ο πελάτης απαιτεί να διεκπεραιωθεί εκτός των κανονικών ωρών γραφείου, κατά τη διάρκεια σαββατοκύριακου ή αργιών
- Επίσπευσης
- Επιπρόσθετης διοικητικής εργασίας που απαιτείται για την διαχείριση μεγάλων μεταφραστικών έργων

Διευθέτηση τιμολογίων και τρόποι πληρωμής

Τα μεταφραστικά τέλη είναι προπληρωτέα στο ακέραιο κατά τη στιγμή της γραπτής ανάθεσης της μετάφρασης στον μεταφραστή, στη βάση του αριθμού των σελίδων (λέξεων) στο πρωτότυπο κείμενο. Το σχετικό τιμολόγιο, μπορεί να διευθετηθεί διαμέσου τραπεζικού εμβάσματος ή κατάθεσης, ή με μετρητά. Επίσης, υπάρχει η δυνατότητα διευθέτησης του τιμολογίου μέσω πιστωτικής κάρτας, διαμέσου της πύλης JCC Smart (www.jccsmart.com).

Υπηρεσία παραλαβής και παράδοσης μεταφράσεων

Μπορείτε να παραδώσετε τα έγγραφα σας για μετάφραση στο γραφείο μας κατόπιν συνεννόησης, ή να τα αποστείλετε με κλητήρα ή υπηρεσία ταχυμεταφορών. Εξυπηρετούμε όλες τις πόλεις στην Κύπρο και το εξωτερικό.

Στη συνέχεια, μπορείτε να τα παραλάβετε από το γραφείο μας ή να σας αποσταλούν σε όλες τις πόλεις της Κύπρου ή στο εξωτερικό με υπηρεσία ιδιωτικού κλητήρα ή υπηρεσία ταχυμεταφορών, έναντι χρέωσης η οποία προκαταβάλλεται από τον πελάτη.

Επίσης, μπορείτε σε πρώτο στάδιο να αποστέλλετε τα κείμενα/ έγγραφα σας ηλεκτρονικά στην εταιρεία μας, για εκτίμηση του κόστους και χρόνου παράδοσης της μετάφρασης, χωρίς οποιαδήποτε δέσμευση εκ μέρους σας.

Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλώ στείλετε μας μήνυμα μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή τηλεφωνικώς στο 7000 37 47 , εάν αυτό δεν είναι εφικτό.

Apostille

1. Όλα τα έγγραφα που υποβάλλονται για μετάφραση πρέπει να είναι αυθεντικά και δεόντως επικυρωμένα είτε με την σφραγίδα Apostille, είτε με την σφραγίδα του Υπουργείου Εξωτερικών (Διπλωματική πιστοποίηση). Η επικύρωση τους, πρέπει να γίνεται πριν την υποβολή τους για μετάφραση. Για τις χώρες της ΕΕ, σύμφωνα με τον Κανονισμό 2016/1191, οι ενδιαφερόμενοι έχουν την ευχέρεια να επιλέγουν κατά πόσο να σφραγίσουν τα έγγραφα τους ή όχι με την σφραγίδα Apostille. Για περισσότερες πληροφορίες δείτε εδώ: <http://www.mjro.gov.cy/mjro/>

.
gov
.
cy
/
mjro
/
mjro

.
nsf
/
All
/4
A
663
DADC
882728
EC
2257
E
59002
C
62
D
0?
OpenDocument

Για τις χώρες που συμμετέχουν στην Σύμβαση της Χάγης, διαβάστε περισσότερα εδώ: <https://www.hcch.net/en/instruments/conventions/status-table/?cid=41>

www

.
hcch

.
net

/
en
/
instruments

/
conventions

/
status

-
table

/?

cid
=41

2. Για έγγραφα που υποβάλλονται προς μετάφραση και δεν χρειάζονται σφραγίδα Apostille αλλά τη σφραγίδα της διπλωματικής επικύρωσης, οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να

αποτείνονται για ενημέρωση, προς το αρμόδιο τμήμα του Υπουργείου Εξωτερικών.

Παρακαλώ σημειώστε ότι χειρόγραφα, δηλαδή μη δακτυλογραφημένα κείμενα δεν γίνονται αποδεκτά για μετάφραση

.

Όλες οι πιο πάνω χρεώσεις, υπόκεινται σε Φόρο Προστιθέμενης Αξίας (ΦΠΑ).